

Les étapes de l'apprentissage

1. **Ecouter** le dialogue enregistré dans la vidéo en arabe et en français autant de fois que nécessaire pour être capable de le réciter avec fluidité.
Si vous souhaitez déchiffrer les dialogues avant d'entendre les vidéos, utilisez les vidéos pour vérifier votre prononciation.
2. **Lire le dialogue en arabe** de la fiche 1.
3. **Lire le dialogue traduit en français** de la fiche 1.
4. **Lire le dialogue traduit mot à mot** et analyser la structure du texte arabe.
5. **Relire** le dialogue en français plusieurs fois jusqu'à le connaître sur le bout des doigts.
6. Faire un **jeu de rôle** avec une deuxième personne.
7. Regarder la traduction arabe en cachant la traduction française, puis **traduire le texte en français**.
8. Regarder la traduction française de la première fiche, en cachant le texte arabe, puis **traduire en arabe** oralement ou par écrit selon les capacités.

